



دولت جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د کرهني، اوبولگولو او مالداري وزارت



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي  
پروژه اضطراري زراعتي و مصئونيت غذائي

تاريخ ۱۴۰۰/۵/۱۴

شماره ( 590 )

به رياست محترم اطلاعات و ارتباط عامه !

لطفاً متن دري و انگليسي ذيل را از طريق ويب سايت وزارت به نشر سپرده ممنون سازيد.

پروژه اضطراري زراعتي و مصئونيت غذائي

پروجکت نمبر P174748

گرنټ نمبر: TFOB3535/IDA Grant No. D7120/AF

اعلان درخواست نرخ دهی

عنوان تدارکات : خريداري ۳۰،۹۷۵ كيلو گرام کود هاي کيمياوي Urea و DAP براي قطعات نمايشي

شماره داوطلبی : AF-MAIL/EAT-227580-GO-RFQ

وزارت زراعت، آبياري و مالداري - پروژه اضطراري زراعتي و تهيه مواد غذائي از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مي نمايد تا در پروسه داوطلبی خريداري ۳۰،۹۷۵ كيلو گرام کود هاي کيمياوي Urea و DAP براي قطعات نمايشي با شماره AF-MAIL/EAT-227580-GO-RFQ اشتراك نموده و نقل چاپ شده درخواست نرخ دهی (RFQ) مربوط را در حافظه فلش دسک و يا از ويب سايت [www.mail.gov.af](http://www.mail.gov.af) بدست آورده ، درخواستي هاي خویش را مطابق شرايط مندرج درخواست نرخ دهی و طبق قانون و طرز العمل تدارکات طور سر بيسته از تاريخ نشر اعلان الی ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر روز سه شنبه تاريخ ۱۰ اگست ۲۰۲۱ به بخش تدارکات پروژه اضطراري زراعتي و تهيه مواد غذائي واقع جمال مينه چهاراهي کارته چهار، وزارت زراعت، آبياري و مالداري تعمير پامير منزل ۷ ارايه نمايند، درخواستي هاي ناوقت رسیده قابل پذيرش نمی باشد.

۱. توانانی مالی مورد ضرورت در یکی از پنج سال اخير در اجناس مشابه مبلغ ۲،۵۰۰،۰۰۰ (دو ميليون پنجصد هزار افغانی) میباشد.

۲. حد اقل قرارداد مشابه : ۲ قراد در سه سال اخير که قيمت هر قرارداد حد اقل ۱،۱۰۰،۰۰۰ (یک ميليون یک صد هزار افغانی) باشد ضرورت است.

تضمين آفرو جلسه آفر گشايی قابل تطبيق نمیباشد.

با احترام

محمد فهيم " رحيم "

سرپرست پروژه اضطراري زراعتي و مصئونيت غذائي (EATS)

Specific Procurement Notice  
Request for Quotation

Contract Title: Procurement of 30,975 KG UREA and DAP for Farmer Field Schools

Grant No.: TFOB3535/IDA Grant No. D7120/AF

RFB No.: AF-MAIL/EAT-227580-GO-RFQ

1. The Islamic Republic of Afghanistan, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock has received a ["Grant"] financing from the World Bank toward the cost of Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Procurement of 30,975 KG UREA and DAP for Farmer Field Schools, RFB No: AF-MAIL/EAT-227580-GO-RFQ
2. The project (EATS)- Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock now invites sealed Bids from eligible Bidders for Procurement of 30,975 KG UREA and DAP for Farmer Field Schools, RFB No: AF-MAIL/EAT-227580-GO-RFQ /delivery period of 1 Month from start date of the PO.
3. Supplier are required to meet the Qualification requirements listed briefly hereunder. [Supplier are advised to refer to the RFQ documents for complete details in this regard.]
  - i. Financial Capability - The Supplier shall furnish documentary evidence (e.g. a Chartered Accountant/Auditor's Certificate) that it meets the requirement of minimum annual financial turnover in respect of Goods of **2,500,000** (Two million, five hundred thousand) Afghani in any of the last five Financial Years
  - i) Similar Experience - The Supplier shall furnish documentary evidence (e.g copy of the Contracts, copy of the invoices, etc) that it meets the requirement of minimum two Contracts each with a value of **1,100,000** (one million one hundred thousand Afghani) during the last three years.
  - ii)
- (f) Bidder shall not have during the last 5 years (i) history of non-performance of a contract or (ii) a consistent history of litigation or arbitration awards. Bidding will be conducted through national competitive procurement using a Request for Quotation (RFQ) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" July 2016 Revised November 2017 and August 2018. ("Procurement Regulations"), and is open to all Bidders as defined in the Procurement Regulations.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information from EATS Project and MAIL website ([www.mail.gov.af](http://www.mail.gov.af)) E-mail: to [rahim.fahim@gmai.com](mailto:rahim.fahim@gmai.com), [khyber.massoudy@mail.gov.af](mailto:khyber.massoudy@mail.gov.af) and inspect the document during office hours from 8:00 to 16 :00 Hrs from Saturday to Wednesday and from 8:00 to 15:00 Hrs on Thursdays at the address given below.
5. The RFQ document in English may be obtained by interested eligible Bidders upon the their requests.
6. The RFQ documents must be delivered to the address below on or before **10:00 AM local time on the 10<sup>th</sup> August, 2021**. Electronic Offers are permitted. Late Bids will be rejected. Offers will be Not publicly opened.
7. The address(es) referred to above is (are):

Attention: Khyber Massoudy

Address: Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock - Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS) 7th Floor Pamir Building, Karti Sakhi Jamail Meena

Telephone: 020 292 2630

Electronic mail address: [khyber.massoudy@mail.gov.af](mailto:khyber.massoudy@mail.gov.af)

